

Fakultety Kierunkowe  
Filologia Angielska (I stopień, semestr 5)  
3 BA zaoczni  
rok akademicki 2020/2021

**PROSIMY WYBRAĆ DWA FAKULTETY:  
po JEDNYM z każdego bloku**

**Blok 1: Dr Mikołaj Rychło, dr Roksana Zgierska, mgr  
Justyna Stiepanow**

**Blok 2: dr hab. Anna Bączkowska, dr Agnieszka Żukowska,  
mgr Sarah Flamminio**

**1. Dr. hab. Anna Bączkowska**

**PRAKTYCZNE WPROWADZENIE DO JĘZYKOZNAWSTWA KORPUSOWEGO**

Celem kursu jest wprowadzenie studentów do tematyki komputerowej analizy języka. Studenci zapoznają się z przykładami automatycznej analizy leksyki i gramatyki, nauczą się wyszukiwać teksty w internecie, zapisywać je w sposób czytelny dla programów komputerowych oraz wgrywać utworzone zbiory (korpusy) w wybrane programy komputerowe do automatycznego przetwarzania tekstów. Ponadto, studenci nauczą się prostych technik wyszukiwania danych w istniejących korpusach językowych oraz zastosowania korpusów w celu samodoskonalenia i w nauczaniu języka angielskiego.

**PRACTICAL INTRODUCTION TO CORPUS LINGUISTICS**

The aim of the course is to provide students with an introduction to computational analysis of language. Students will be shown examples of automated analysis of lexis and grammar, they will learn how to search texts on the internet, how to save them in a machine-readable format and how to upload electronic data (corpora) to select computer programs dealing with automated text analysis. Moreover, students will also learn simple corpus searching techniques using existing language corpora and will be shown how language corpora may be used for the purpose of self-development and in teaching English as a foreign language.

**2. dr Mikołaj Rychło**

Fakultet adresowany jest do studentów piszących prace licencjackie z zakresu językoznawstwa a także do wszystkich z zainteresowaniami językoznawczymi, przydatny będzie też dla kandydatów

na studia drugiego stopnia o specjalności językoznawczej. Głównym celem przedmiotu jest rozwój zainteresowań językowych wśród studentów, np. kształtowanie umiejętności wyjaśniania różnych zjawisk i mechanizmów językowych, [m.in.](#) w ujęciu historycznym, takich jak na przykład pochodzenie słów angielskich oraz ich związek z pokrewnymi odpowiednikami w innych językach, zwłaszcza w polszczyźnie, niemieczyźnie i francuszczyźnie.

### **3. mgr Justyna Stiepanow**

#### **CONTEMPORARY AMERICAN CULTURE - A CRITICAL PERSPECTIVE / WSPÓŁCZESNA KULTURA AMERYKAŃSKA W UJĘCIU KRYTYCZNYM**

The course revolves around the following theoretical outlines: (1) postcolonial studies, (2) feminist criticism, (3) gender studies and (4) critical race theory.

The twentieth-century and twenty-first-century cultural phenomena in the US selected to be discussed in class are:

- historical, social, legal constitution of selected American communities;
- racial and class tensions in the US;
- gender roles and gender performativity in American society;
- social perceptions of ethnic minorities and immigrants;
- mechanisms and social perceptions behind politics of American interventionism in Arabic countries;
- other selected issues.

Representations in American media of the social groups fundamental for the above-mentioned topics constitute the analytical material for the course, based on selected examples taken from American movies, TV series and shows, news programmes, political speeches and advertisements, entertainment etc.

Student's final grade is calculated taking under consideration the following:

- attendance and active participation in class/preparing short written assignments on a given topic (35%)
- preparation for class (30%)
- preparing a presentation (35%)

Podstawy teoretyczne dla analiz zjawisk kulturowych stanowią będą następujące metodologie studiów nad kulturą: (1) krytyka postkolonialna, (2) krytyka feministyczna, (3) gender studies oraz (4) krytyczna teoria rasy.

Podczas zajęć studenci będą poznawali wybrane zagadnienia z kultury amerykańskiej, wśród nich:

- historyczne, społeczne i prawne podstawy i realia funkcjonowania wybranych społeczności amerykańskich;
- napięcia na tle rasowym i klasowym w USA;
- role społeczne przypisywane członkom poszczególnych płci oraz koncept płci kulturowej w społeczeństwie amerykańskim;
- odbiór społeczny mniejszości etnicznych i imigracji;
- mechanizmy i percepcje społeczne stojące za polityką Amerykańskiego interwencjonizmu w krajach arabskich;
- oraz inne problemy wybrane przez wykładowcę.

Materiał analizowany podczas stanowią będą przedstawienia grup społecznych, których

dynamika jest fundamentalna dla powyższych problemów - będą to przykłady wzięte z mediów amerykańskich: filmów fabularnych i dokumentalnych, seriali, programów telewizyjnych (rozrywkowych lub informacyjnych), przemówien polityków oraz spotów wyborczych, etc. Student otrzymuje ocenę finalną na podstawie ocen cząstkowych za:

- obecność i czynny udział w zajęciach/przygotowanie krótkich prac pisemnych na omawiane tematy (35%),
- przygotowanie do zajęć (30%),
- przygotowanie prezentacji (35%)

#### **4. dr Agnieszka Żukowska**

##### **SZEKSPIR DRAMATYCZNY I FILMOWY / SHAKESPEARE ON PAGE AND SCREEN**

Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z wybranymi dramatami Williama Szekspira, omawianymi zarówno w kontekście historycznym, jak i z uwzględnieniem szeregu odczytań współczesnych. W ramach zajęć studenci udoskonalą umiejętność analizy i interpretacji tekstu dramatu, a także jego adaptacji filmowej - od tradycyjnej po eksperymentalną - postrzeganej jako forma artystyczna wchodząca w twórczy dialog z literacką materią dramatu.

Treści programowe:

1. Dramat elżbietański: między fikcją a rzeczywistością;
2. *Hamlet* - Szekspirowski "słownik pojęć";
3. *Burza* i metateatr;
4. Szekspirowskie dualizmy w *Kupcu Weneckim*;
5. *Koriolan* - maszynaria ciała i państwa;
6. *Otello* - brzmienie tragedii zazdrości;
7. Estetyzacja przemocy w *Tytusie Andronikusie*.

Kolejne zagadnienia problemowe zależą od zainteresowań badawczych studentów.

#### **5. dr Roksana Zgierska**

##### **POST WRITING—LITERATURE AND THE FUTURE OF COMMUNICATION**

Opis fakultetu: Fakultet ma na celu podjęcie próby zdefiniowania roli literatury we współczesnym świecie, zwłaszcza w kontekście społecznej roli seriali, filmów i social mediów. Ponadto analizie poddane będzie zagadnienie czy każda opowieść może być postrzegana w kategoriach literaturoznawczych, a tym samym czy możemy używać teorii literatury jako narzędzi do zrozumienia współczesnego świata i zmieniającej się komunikacji

Cele kształcenia: Udoskonalenie umiejętności interpretowania i krytycznego oceniania tekstów literackich oraz materiałów audiowizualnych, zastosowanie narzędzi literaturoznawczych do analizy form pozaiterackich;

Treści programowe: analiza różnych form literackich (powieści, opowiadań, dramatów) oraz materiałów audio-wizualnych (seriale, filmy) pod względem ich treści oraz zastosowanych technik literackich (m. in. techniki narracyjne, kreowanie bohaterów i przestrzeni); analiza wybranych literatury jako sposobu komunikacji,

Formy zaliczenia: wykonanie pracy zaliczeniowej

Podstawowe kryteria oceny: obecność i aktywność na zajęciach, systematyczne przygotowanie; praca w grupach, praca indywidualna, esej zaliczeniowy

Wybrana bibliografia:

Ansaria, Aziz. Season Phantom Thread, Netflix, 2017.

Anderson, Paul, director. Phantom Thread. Universal Pictures, 2017.

Brooker, Charlie. Black Mirror, Netflix, 2016.

Doležel, Lubomír. Heterocosmica : fiction and possible worlds. Baltimore : Johns Hopkins University Press, 1998

Dukaj, Jacek. Po piśmie. Wydawnictwo Literackie. 2019

Eco, Umberto. The Role of the Reader: Explorations in the Semiotics of Texts. Lightning Source UK, 2011.

Eco, Umberto, and Martin McLaughlin. Umberto Eco: on Literature. Secker and Warburg, 2005.

Fountain H., A Lab-Grown Burger Gets a Taste Test, 2013.

Frow, John. "Avatar, Identification, Pornography". Cultural Studies Review, volume 18 number 3 December 2012, p.360-80

Genette Gérard, et al. Palimpsests: Literature in the Second Degree. University of Nebraska Press, 1997.

Genette, Gérard, et al. Narrative Discourse: an Essay in Method. Cornell University Press, 2006.

Genette, Gérard, Paratext. Threshold of Interpretation. Cambridge University Press, 2001.

Gladwell M. (2006), The Tipping Point: How Little Things Can Make a Big Difference, Boston:

Shusterman, Neal. Scythe. Simon & Schuster BFYR, an Imprint of Simon & Schuster Children's Publishing Division, 2016.

Iser, Wolfgang. The Act of Reading: a Theory of Aesthetic Response. John Hopkins University Press, 1978.

Twitteratura (wybór tekstów)

Flash fiction (wybór tekstów)

## 6. mgr Sarah Flamminio

**Class Description:** This class will use fictional narratives (short stories, poems and excerpts from films) as well as primary source documentation to examine the involvement of the United States in a series of conflicts throughout its history. This class aims to give context to conflict, highlighting key players, strategic objectives and contemporary perspectives on the respective engagements. Due to the universal nature of conflict in the human experience, this class will not focus exclusively on military narratives but will also include civilian perspectives on conflict. Limiting factors such as censorship, secrecy, ignorance and propaganda will be discussed in relation to the material covered in the class.

## **Projected Class Schedule**

Class 1: Intro  
Class 2: American Revolutionary War  
Class 3: American Revolutionary War: British Perspective  
Class 4: American Civil War: Union Perspective  
Class 5: American Civil War: Confederate Perspective  
Class 6: American Civil War: Civilian Perspective  
Class 7: American Civil War: Minority Perspective  
Class 8: US Perspective: WWI  
Class 9: Peace/Disarmament  
Class 10: US Perspective: WWII  
Class 11: US Perspective: Korea  
Class 12: US Perspective: Vietnam  
Class 13: US Perspective: Gulf Wars  
Class 14: US Military: Female Perspective  
Class 15: Exit Summary  
and Special Topic/ Exit Summary

**Required texts:** Required reading will be distributed prior to the class it is required for. Unless an absence is discussed with me prior to class, **it is the responsibility of the student to obtain a copy from a classmate if they are not in class when the reading is handed out.**

**Some texts may also be found online.**

## **Grading**

Participation and Quizzes= 30%  
Composition **OR** Analysis Proposal= 20%  
Composition **OR** Analysis= 30%  
Exit Summary = 20%  
**Total= 100%**

## **Attendance policy:**

Students will be permitted one excused absence. Any additional absences **will** incur additional coursework in order to pass the class.

If you miss class, it is your responsibility to get notes/handouts from your classmates.

Students arriving 10 minutes or later past class starting time will be marked as late.

Three late classes = one missed class.

**Participation:** Students are expected to participate in the in-class discussions and should be prepared to discuss the assigned reading/viewing. <sup>[LTL]</sup><sub>[SEP]SEP</sub> **Quizzes:** Quizzes will be based **exclusively** on the text of the reading or segments of film assigned at the conclusion of the previous class. The purpose of the quiz is to ensure that the required reading/viewing has been completed and comprehended. ***If the class quiz grade is consistently higher than 8/10, the requirement for participation will diminish accordingly. If the class quiz grade is consistently lower than 5/10, participation will be expected to rise in order to clarify comprehension of the material.***

**Composition or Analysis Proposal:** The proposal will be 1 page in length. It will be due at the

beginning of the fourth class. It will state your objectives for the composition or analysis which will be due at the conclusion of the last class and it will include a bibliography of at least three non-online sources.

**Composition:**

The composition will be an original work of fiction composed by the student covering the conflict of their choice. Any conflict covered in this class is automatically approved. Conflicts not covered in this course will require prior approval, no later than one week prior to the composition proposal submission. The composition will be 6-8 pages in length, it will address one or more themes of this class and be written with quality of content, rather than quantity.

**Analysis:**

The analysis will take the form of a 4-6 page paper focused on a fictional work (short story or movie) set during the conflict of the student's choice. Any conflict covered in this class is automatically approved. Conflicts not covered in this course will require prior approval, no later than one week prior to the analysis proposal submission. The paper should be targeted in nature, focusing on the accuracy or lack thereof in the fictional work.

**For both the composition and the analysis:**

Standard page margins should be used. The paper should be double-spaced. A 'Works Cited' with a minimum of three sources must be included. Font should be Times New Roman or Arial and between 10-12 in size. If the paper is turned in late, a penalty of 1/3 of a grade per day will be applied. For example, if you turned in a paper which would have received a B+ two days late, it will be graded as a C+.

**Exit Summary:** The end of class exit summary will be an open book, open note summary consisting of ten short answer questions and one essay with a minimum length of 300 words.

**Extra Credit:** Up to 5% of a grade increase may be obtained by extra credit work. Extra credit will take the form of a two page review of a movie adaptation which focuses primarily on a conflict **NOT** covered in the class.

**Class 1: Introduction**

Introductions and syllabus overview

Intro to the Revolutionary War

*Assigned Reading for next class:* 'My Kinsman, Major Molineaux'

(<http://www.eldritchpress.org/nh/mm.html>) , the United States Constitution and the Bill of Rights (<http://constitutionus.com/>).

**Class 2: Revolutionary War**

Quiz

Discussion of assigned reading and lecture

*Assigned Reading for next class:* 'The Red Badge of Courage' by Steven Crane and 'The Gettysburg Address' Abraham Lincoln

**Class 3: Civil War**

Quiz

Discussion of assigned reading and lecture

*Assigned Reading for next class:* '23.5 Hours' Leave'

*Assigned viewing: Sgt. York*

**Class 4: US Perspective World War One**

Quiz

**\*\*COMPOSITION OR ANALYSIS PROPOSAL DUE\*\***

Discussion of assigned reading and lecture

*Assigned Reading for next class: 'The Airstrip at Konora' and 'Our Heroine' by James Mitchner*

**Class 5: US Perspective World War Two**

Quiz

Discussion of assigned reading and lecture

*Assigned Reading for next class: 'The Trapped Battalion' and 'Native Son Home from Asia'*

*Retrieving Bones* anthology

**Class 6: Korea**

Quiz

Discussion of assigned reading and lecture

*Assigned Reading for next class: 'Sweetheart of the Song Tra Bong', 'The White Donkey'*

**Class 7: Vietnam/Special Topic/Exit Summary**

Quiz

Discussion of assigned reading and lecture

Exit Summary

**\*\*COMPOSITION OR ANALYSIS DUE\*\***